### TECHNIK FÜR SICHERHEIT UND UMWELT

### Bistabiler Wechselkontakt BK-380, BK-390

PPH-Schwimmer PPS-390 Glas-Schwimmer GSB-390 PVC-Gewicht PVG-399

Der bistabile Kontakt BK-380, BK-390 ist ein magnetisch betätigter Wechselschalter, der durch das Vorbeifahren eines Magnetsystems seinen elektrischen Schaltzustand abhängig von der Bewegungsrichtung bleibend ändert. Er kann an Füllstandsanzeigegeräten, z.B. Wasserstandsanzeiger W-35\_, Tankinhaltsanzeiger MTA-50, Übertankanzeiger ÜTA-32... usw. zur Realisierung einer Füllstandsregelung auch nachträglich – angebaut werden.

Der BK-380 ist für den Niveaustandsanzeiger Typ MKL geeignet; dieser besitzt ein anderes Magnetsystem.

Die Schalteinheit ist in einem Polycarbonat-Gehäuse nach Schutzart IP 65 eingebaut.

Der Schaltzustand des BK-380, BK-390 wird im Statusfenster des Gehäusedeckels angezeigt. Bei geöffnetem Gehäuse kann der bistabile Wechselkontakt von Hand betätigt werden. Dies vereinfacht die Inbetriebnahme und ermöglicht Tests der nachgeschalteten Steuerungseinrichtungen.

Eine Edelstahl-Rohrschelle dient der Befestigung an Bypass- bzw. Schauglasrohren mit Durchmessern von 32-50 mm bzw. von 50-70 mm.

Der bistabile Kontakt BK-390 kann auch mit Kabelbindern befestigt werden. Diese sind für Rohre mit einem Durchmesser von 32-70 mm geeignet.

Die Schalteinheit des BK-380, BK-390 besteht im wesentlichen aus einem Mikroschalter, dem permanentmagnetischen Betätiger und dem ferromagnetischen Halteelement.

Beim Vorbeifahren eines Magnetsystems an der aktiven Fläche des BK-380, BK-390 wird die Haltekraft zwischen Betätiger und Halteelement aufgehoben und eine Drehbewegung des Betätigers ausgelöst, die das Umschalten des Mikroschalters bewirkt.

Durch die annähernd rotationssymmetrische Gestalt des Betätigers und die magnetische Stabilisierung der Schaltstellungen wird ein Höchstmaß an Stoß- und Vibrationsfestigkeit erreicht.

### Systemaufbau

Der bistabile Wechselkontakt BK-390 wird in Verbindung mit unseren Füllstandsanzeigegeräten MTA, ÜTA und W-35... eingesetzt. Der BK-380 wird mit dem Niveaustandsanzeiger MKL verwendet. Siehe hierzu Rubrik 02.

## SAFETY AND ENVIRONMENTAL TECHNOLOGY

# Bistable change-over contact BK-380. BK-390

PPH float PPS-390
Glass float GSB-390
PVC weight PVG-399

The BK-380, BK-390 bistable contact is a magnetically operated changeover switch which permanently changes its electrical operating status depending on the direction of movement of a passing magnet system. It can be used on level indicators, e.g. W-35\_water level indicators, MTA-50 tank level indicators, etc., for realising or retrofitting a level control system.

The BK-380 is suitable for the level indicator type MKL; this possesses another magnetic system.

The switchgear unit is accommodated in a Polycarbonate housing with the degree of protection IP 65.

The operating status of the BK-380, BK-390 is indicated in the status window of the housing cover. With the housing open, the bistable changeover contact can be operated manually. This simplifies commissioning and enables testing of subsequently connected control units.

A high-grade steel tube clamp serves for fixing the unit to bypass and sightglass tubes with diameters of 32-50 mm and 50-70 mm.

The bistabile changeover contact BK-390 can be fastened also with cable straps. These are suitable for pipes with a diameter of 32-70 mm.

The switchgear unit of the BK-380, BK-390 consists essentially of a microswitch, permanent magnetic actuator and ferromagnetic holding element.

As a magnet system passes the active surface of the BK-380, BK-390, the holding force between the actuator and holding element is cancelled. This causes the actuator to rotate, thus initiating a changeover of the microswitch.

As a result of the virtually symmetrically rotational design of the actuator and magnetic stabilisation of the operating points, maximum shock and vibration resistance is achieved.

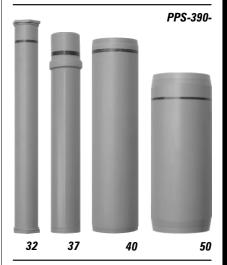
### System Details

The BK-390 bistable contact is used in combination with our level indicators MTA, UTA and W-35... . The BK-380 is used with the level indicator MKL. See for this section 02.





BK-390



PVG-399-



2

### Technische Daten

Schutzart EN 60529
Material:
Werkstoff Gehäuse
Befestigungsschelle
Niete
Verschraubung
Datrichatamnaratur

Schaltpunktabstand

Schalthysterese

Schaltspannung Schaltstrom Schaltleistung -390

Schaltspannung Schaltstrom Schaltleistung

Polycarbonat V2A, Kabelbinder M 20 x 1.5, Polyamid

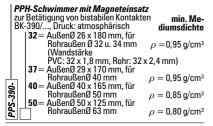
-20...+70 °C min. 40 mm zwischen zwei Kontakten

ca. 10-15 mm (abhängig vom Betätigungsmagnet) 24...230 V AC/DC 20 mA...6 A AC/DC max. 500 VA, 60 W min. 2 VA/W

5...250 V AC/DC 1 mA...0,3 A AC/DC max. 25 VA, 3 W min. 5 mW

### Typenschlüssel





Glas-Schwimmer mit Magneteinsatz zur Betätigung von monostabilen und bistabilen Kontakten BK-370/..., Druck: max. 10 bar, für RohraußenØ 34 mm min. min. Mediumsdichte

150 = AußenØ 26,5 x 150 mm 150 = Außenü 26,5 x 150 mm (2 Magnete) 190 = Außenü 26,5 x 190 mm (2 Magnete) 205 = Außenü 26,5 x 205 mm (3 Magnete)  $\rho\!=\text{0,93 g/cm}^{_3}$  $\rho = 0.85 \, \text{g/cm}^3$  $\rho$  = 0,95 g/cm<sup>3</sup>

**PVC-Gewicht mit Magneteinsatz und Öse für Seilbefestigung** zur Betätigung von bistabilen Kontakten BK-390/...

| 32=AußenØ 25 mm x 175 mm, Gewicht ca. 80 g, geeignet für RohraußenØ 32 u. 34 mm | 37=AußenØ 30 mm x 170 mm, Gewicht ca. 100 g, geeignet für RohraußenØ 40 mm | 40=AußenØ 40 mm x 110 mm, Gewicht ca. 160 g, geeignet für RohraußenØ 450 mm | 50=AußenØ 50 mm x 130 mm, Gewicht ca. 250 g, geeignet für RohraußenØ 63 mm

### Montageanweisung

Die sichere Funktion des BK-390 ist bei der Montage an Schauglasrohren unterschiedlicher Durchmesser nur in Verbindung mit den passenden Magnetsystemen der Firma E.L.B. Füllstandsgeräte und bei Beachtung der korrekten Einbaulage, "O" für Oben bzw. rote Markierung, ge-

Durch vorsichtiges Drehen des Anzeigerades kann der Schaltzustand des BK-390 vor der Inbetriebnahme von

Drehung im Uhrzeigersinn 
Drehung gegen den Uhrzeigersinn 
Drehung gegen 
Drehung "Überfahren" eine weiße Markierung, bei "Unterfahren" eine schwarze Markierung sichtbar.

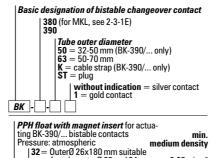
**ACHTUNG!** Magnetische oder weichmagnetische Werkstoffe am bzw. in unmittelbarer Nähe des Schauglasrohres oder des BK-390 können die ordnungsgemäße Funktion von Schwimmer und bistabilem Kontakt nachhaltig beeinträchtigen!



#### Technical Data

System of protection EN 60529 IP 65 Material: Housing Fixing clamp Rivet Screw connection Polycarbonate V2A, cable strap V2A M 20 x 1.5, Polyamide Operating temperature -20...+70°C Switching point min. 40 mm between approx.10-15 mm (depending Switching hysteresis on actuating magnet) 24...230 V AC/DC 20 mA...6 A AC/DC max. 500 VA, 60 W Switching voltage Switching current Switching capacity min. 2 VA/W Switching voltage Switching current 5...250 V AC/DC 1 mA...0,3 A AC/DC max. 25 VA, 3 W -390 Switching capacity min 5 mW

### Type Key



medium density for tube outer 9 32 and 34 mm  $\rho$  = 0,95 g/cm<sup>3</sup> (wall thickness PVC: 32 x 1,8 mm, Tube: 32 x 2,4 mm) 37 = 0 uter 9 29x170 mm suitable  $\rho=\text{0,95 g/cm}^{\text{3}}$ 

for tube outer 0 40 mm

40 = Outer 0 40 x165 mm suitable for tube outer 0 50 mm

50 = Outer 0 50x125 mm suitable for tube outer 0 50x125 mm suitable for tube outer 0 50x125 mm suitable  $\rho=\text{0.85 g/cm}^{\text{3}}$ ho= 0,80 g/cm $^3$ 

Glass float with magnet insert for actuating BK-370/... monostable and bistable contacts Pressure: max. 10 bar, for tube outerØ 34 mm min. medium 150 = OuterØ 26,5 x 150 mm

(2 magnets), suitable 190 = Outer Ø 26,5 x 190 mm (2 magnets), suitable 205 = Outer Ø 26,5 x 205 mm  $\rho = 0.93 \, \text{g/cm}^3$  $\rho = 0.85 \, \text{g/cm}^3$ (3 magnets), suitable  $\rho = 0.95 \, \text{g/cm}^3$ 

**PVC** weight with magnet insert and eyelet for cable fixing for actuating BK-390/... bistable contacts

| 32 = OuterØ 25 mm x 175 mm, weight about 80 g suitable for tube outerØ 32 and 34 mm |
| 37 = OuterØ 30 mm x 170 mm, weight about 100 g suitable for tube outerØ 40 mm |
| 40 = OuterØ 40 mm x 110 mm, weight about 160 g suitable for tube outerØ 50 mm |
| 50 = OuterØ 50 mm x 130 mm, weight about 250 g suitable for tube outerØ 63 mm

### Mounting Instructions

The reliable function of the BK-390 for mounting on sightglass tubes of varying diameter is only ensured in conjunction with the matching magnet systems of E.L.B. Füllstandsgeräte and observance of the correct mounting po-

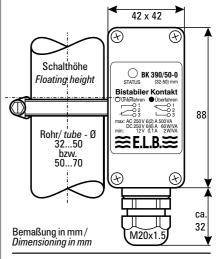
sition ("O" for Top resp. red mark).
The operating status of the BK-390 can be preset manually prior to operation by carefully turning the indicator

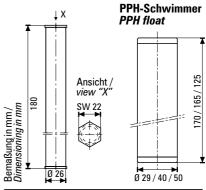
Turning clockwise Turning counter-clockwise ⇒ "over range" ⇒ "under range" With the housing closed, a white mark is visible in the status window with "over range", a black mark is visible with "under range"

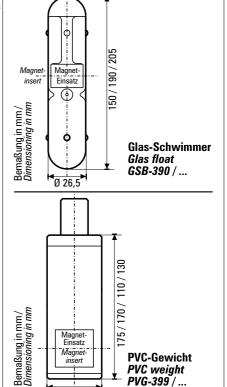
**ATTENTION!** Magnetic or soft magnetic materials at or in the direct vicinity of the sight-glass tube or the BK-390 can permanently impair the correct function of the float and bistable contact!

**BUNDSCHUHGMBH+CO** AN DER HARTBRÜCKE 6 D-64625 BENSHEIM

### Maßbild Dimensional Drawing







Irrtümer und Änderungen vorbehalten. Subject to change without prior notice, errors excepted.

Ø 25 / 30 / 40 / 50

PVG-399 / ...

Telefon:+49(0)6251/8462-0 Fax: +49(0)6251/8462-72 E-Mail: info@elb-bensheim.de www.elb-bensheim.de